

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
*	Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld	1
	Verordening (EG) nr. 540/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	8
	Verordening (EG) nr. 541/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 inzake de levering van granen als voedselhulp	10
	Verordening (EG) nr. 542/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp	14
	Verordening (EG) nr. 543/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 inzake de levering van witte suiker als voedselhulp	17
*	Verordening (EG) nr. 544/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat betreft extra financiële steun voor actiefondsen	20
*	Verordening (EG) nr. 545/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt	21
*	Verordening (EG) nr. 546/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 180/2001 waarbij, in verband met het slechte weer in bepaalde gebieden van de Gemeenschap, wordt afgeweken van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad ten aanzien van de braaklegging	22
	Verordening (EG) nr. 547/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van een verlagingscoëfficiënt van restitutiecertificaten voor goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, als bedoeld in artikel 8, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000	23

Verordening (EG) nr. 548/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee	24
Verordening (EG) nr. 549/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95	26
Verordening (EG) nr. 550/2001 van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun	28
<hr/>	
II <i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
Raad	
2001/216/EG:	
* Besluit van de Raad van 19 maart 2001 houdende wijziging van zijn reglement van orde	30
Commissie	
2001/217/EGKS:	
* Beschikking van de Commissie van 13 december 2000 tot machtiging van het Verenigd Koninkrijk voor het verlenen van steun ten behoeve van de steenkoolindustrie voor de periode van 17 april tot en met 31 december 2000 ⁽¹⁾ (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 4056</i>)	31
2001/218/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 12 maart 2001 tot tijdelijke verplichting van de lidstaten om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (het dennenaaltje) er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding ervan tegen te gaan (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 692</i>)	34
2001/219/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 12 maart 2001 inzake tijdelijke noodmaatregelen ten aanzien van verpakkingshout dat geheel of gedeeltelijk bestaat uit onbewerkt naaldhout van oorsprong uit Canada, China, Japan of de Verenigde Staten van Amerika (<i>kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 694</i>)	39

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 539/2001 VAN DE RAAD
van 15 maart 2001**

tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name artikel 62, punt 2, onder i),

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uit artikel 62, punt 2, onderdeel b), van het Verdrag vloeit voort dat de Raad de voorschriften inzake visa voor voorgenomen verblijven van ten hoogste drie maanden vaststelt en dat het uit dien hoofde in het bijzonder op de weg van de Raad ligt de lijst van de derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum, alsmede die van de derde landen waarvan de onderdanen van die visumplicht zijn vrijgesteld, vast te stellen. Volgens artikel 61 behoort de vaststelling van deze lijsten tot de begeleidende maatregelen die rechtstreeks met het vrije verkeer van personen in een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid verband houden.
- (2) Deze verordening ligt in het verlengde van het Schengenacquis in de zin van het Protocol tot opname van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie, hierna Schengenprotocol te noemen. De verordening doet geen afbreuk aan de verplichtingen van de lidstaten die voortvloeien uit het acquis, bepaald in bijlage A bij Besluit 1999/435/EG van de Raad van 20 mei 1999 tot vaststelling, in overeenstemming met de desbetreffende bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en het Verdrag betreffende de Europese Unie, van de rechtsgrondslag van elk van de bepalingen of besluiten die het Schengenacquis vormen ⁽³⁾.
- (3) Deze verordening is een verdere ontwikkeling van de bepalingen ten aanzien waarvan bij het Schengenprotocol machtiging tot nauwere samenwerking is verleend

en heeft betrekking op het gebied, genoemd in artikel 1, punt B, van Besluit 1999/437/EG van de Raad van 17 mei 1999 inzake bepaalde toepassingsbepalingen van de door de Raad van de Europese Unie, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze twee staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis ⁽⁴⁾.

- (4) Ingevolge artikel 1 van het protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is gehecht, nemen Ierland en het Verenigd Koninkrijk niet deel aan de aanneming van deze verordening. Onverminderd artikel 4 van genoemd protocol zijn de bepalingen van deze verordening derhalve niet van toepassing op Ierland en het Verenigd Koninkrijk.
- (5) De vaststelling van de derde landen waarvan de onderdanen aan de visumplicht zijn onderworpen en van die waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld, geschiedt aan de hand van een beoordeling per geval van een aantal criteria die in het bijzonder verband houden met illegale immigratie, openbare orde en veiligheid en de externe betrekkingen van de Unie met de derde landen, waarbij tevens rekening wordt gehouden met implicaties van de regionale samenhang en de wederkerigheid. Er moet een communautair mechanisme worden vastgesteld om dat wederkerigheidsbeginsel te kunnen toepassen wanneer één van de in bijlage II bij deze verordening opgenomen derde landen besluit tot de invoering van de visumplicht ten aanzien van onderdanen van één of meer lidstaten.
- (6) Daar het vrije verkeer voor de onderdanen van IJsland, Liechtenstein en Noorwegen in het kader van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte is gewaarborgd, worden deze landen niet vermeld in de lijst van bijlage II bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB C 177 E van 27.6.2000, blz. 66.

⁽²⁾ Advies van 5.7.2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ PB L 176 van 10.7.1999, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 176 van 10.7.1999, blz. 31.

- (7) Onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten die door de lidstaten zijn gesloten en met name de op 20 april 1959 te Straatsburg tot stand gekomen Europese Overeenkomst inzake de afschaffing van visa voor vluchtelingen, dient de vaststelling van de visumplicht of -vrijstelling voor staatlozen en personen met een vluchtelingenstatus te geschieden naar gelang van het derde land waar deze personen verblijven en dat hun een reisdocument heeft verstrekt. Gelet op de bestaande verschillen in de op staatlozen en personen met een vluchtelingenstatus toepasselijke nationale regelgeving kunnen de lidstaten evenwel bepalen of die categorieën van personen in het bezit moeten zijn van een visum, indien het derde land waar die personen verblijven en dat hun een verblijfsdocument heeft afgegeven een van de derde landen is waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld.
- (8) In bijzondere gevallen die aanleiding geven tot een specifieke visumregeling, kunnen de lidstaten bepaalde categorieën van personen van de visumplicht vrijstellen of daarentegen aan die plicht onderwerpen, met name overeenkomstig het internationaal publiekrecht of het gewoonterecht.
- (9) Teneinde voor de transparantie van het stelsel en de voorlichting van de betrokkenen zorg te dragen, dienen de lidstaten de overige lidstaten en de Commissie in kennis te stellen van de maatregelen die zij in het kader van deze verordening hebben genomen. Om dezelfde redenen dienen deze inlichtingen tevens in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* te worden bekendgemaakt.
- (10) De voorwaarden van binnenkomst op het grondgebied van de lidstaten of van visumafgifte doen geen afbreuk aan de huidige regels inzake de erkenning van de geldigheid van reisdocumenten.
- (11) Overeenkomstig het in artikel 5 van het Verdrag vervatte evenredigheidsbeginsel is het met het oog op de goede werking van de gemeenschappelijke visumregeling nodig en passend de weg van een verordening te kiezen om de lijst van de derde landen waarvan de onderdanen voor overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van die derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld, vast te stellen.
- (12) Deze verordening voorziet in een volledige harmonisatie met betrekking tot de derde landen waarvan de onderdanen voor het overschrijden van de buitengrenzen van de lidstaten in het bezit moeten zijn van een visum, en de derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld. De vrijstelling van visumplicht voor onderdanen van sommige in de lijst van bijlage II opgenomen derde landen treedt evenwel pas later in werking. Voor elk van die landen zal de Raad een besluit nemen op basis van door de Commissie opgestelde rapporten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De onderdanen van de in de lijst van bijlage I opgenomen derde landen dienen bij overschrijding van de buitengrenzen van de lidstaten in het bezit van een visum te zijn.
2. Onverminderd artikel 8, lid 2, zijn de onderdanen van de in de lijst van bijlage II opgenomen derde landen van de in lid 1 bedoelde visumplicht vrijgesteld voor een verblijf van in totaal maximaal drie maanden.
3. De onderdanen van nieuwe derde landen welke zijn ontstaan uit landen die zijn opgenomen in de lijsten van de bijlagen I en II, zijn respectievelijk onderworpen aan de bepalingen van de leden 1 en 2 totdat de Raad volgens de procedure van de toepasselijke bepaling van het Verdrag anders besluit.
4. De invoering van de visumplicht door een in de lijst van bijlage II opgenomen derde land ten aanzien van de onderdanen van een lidstaat leidt tot toepassing van de volgende bepalingen, onverminderd de bepalingen van een door de Gemeenschap met dat derde land gesloten visumvrijstellingsovereenkomst:
 - a) de lidstaat kan de Commissie en de Raad schriftelijk in kennis stellen van de invoering van de visumplicht door het derde land;
 - b) in geval van een dergelijke kennisgeving voeren de lidstaten 30 dagen na de kennisgeving de visumplicht voor de onderdanen van het betrokken derde land voorlopig in, tenzij de Raad tevoren met gekwalificeerde meerderheid van stemmen anders besluit;
 - c) de voorlopige invoering van de visumplicht wordt door de Raad bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* voordat zij van kracht wordt;
 - d) de Commissie bestudeert elk verzoek van de Raad of van een lidstaat waarin zij verzocht wordt een voorstel bij de Raad in te dienen tot wijziging van de bijlagen bij deze verordening, teneinde het betrokken derde land in bijlage I op te nemen en uit bijlage II te schrappen;
 - e) wanneer het derde land zijn besluit tot invoering van de visumplicht intrekt vóór de vaststelling van zulk een wijziging van de bijlagen bij deze verordening door de Raad, stelt de betrokken lidstaat de Commissie en de Raad daarvan onverwijld in kennis;
 - f) die kennisgeving wordt door de Raad bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De voorlopige invoering van de visumplicht voor de onderdanen van het betrokken derde land wordt zeven dagen na de datum van die bekendmaking ingetrokken.

Artikel 2

In deze verordening wordt onder „visum” verstaan een door een lidstaat verleende machtiging of genomen besluit, vereist met het oog op:

- binnenkomst voor een voorgenomen verblijf in die lidstaat of in verscheidene lidstaten van in totaal maximaal drie maanden;
- binnenkomst voor een doorreis over het grondgebied van die lidstaat of van verscheidene lidstaten, met uitzondering van luchthaventransit.

Artikel 3

Onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit de op 20 april 1959 te Straatsburg ondertekende Europese Overeenkomst inzake de afschaffing van visa voor vluchtelingen:

- worden personen met een vluchtelingenstatus en staatlozen visumplichtig indien het derde land waar zij verblijven en dat hun een reisdocument heeft verstrekt op de lijst van bijlage I staat.
- kunnen personen met een vluchtelingenstatus en staatlozen van de visumplicht worden vrijgesteld, indien het derde land waar zij verblijven en dat hun een reisdocument heeft verstrekt op de lijst van bijlage II staat.

Artikel 4

1. Een lidstaat kan uitzonderingen op de visumplicht, bedoeld in artikel 1, lid 1, of op de vrijstelling van de visumplicht, bedoeld in artikel 1, lid 2, vaststellen ten aanzien van:

- a) houders van diplomatieke paspoorten, dienstpaspoorten en andere officiële paspoorten;
- b) civiele vliegtuig- en scheepsbemanningen;
- c) vliegend en begeleidend personeel van een hulp- of reddingsvlucht en andere hulpverleners bij rampen en ongevallen;
- d) civiele bemanningen van schepen die internationale binnenwateren bevaren;
- e) houders van door bepaalde intergouvernementele internationale organisaties aan hun ambtenaren afgegeven vrijgeleiden.

2. Een lidstaat kan vrijstelling van de visumplicht verlenen aan scholieren die onderdaan zijn van een in bijlage I opgenomen derde land en in een in bijlage II opgenomen derde land verblijven, wanneer die scholieren in het kader van een door een leerkracht van de instelling begeleidde groep scholieren aan een georganiseerde reis deelnemen.

3. Een lidstaat kan voor personen die tijdens hun verblijf een bezoldigde bezigheid verrichten uitzonderingen op de in artikel 1, lid 2, bedoelde visumvrijstelling vaststellen.

Artikel 5

1. Binnen tien werkdagen na de inwerkingtreding van deze verordening delen de lidstaten de overige lidstaten en de Commissie de uitzonderingsmaatregelen mede die zij krachtens artikel 3, tweede streepje, en artikel 4 hebben getroffen. Latere wijzigingen van deze maatregelen worden medegedeeld binnen vijf werkdagen.

2. De in lid 1 bedoelde mededelingen worden door de Commissie ter informatie in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 6

Deze verordening doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de lidstaten tot het erkennen van staten en territoriale eenheden, alsmede paspoorten, identiteitsbewijzen en reisdocumenten die door de autoriteiten daarvan zijn afgegeven.

Artikel 7

1. Verordening (EG) nr. 574/99 van de Raad⁽¹⁾ wordt vervangen door deze verordening.

2. De definitieve versies van de Gemeenschappelijke Visuminstructie (GVI) en van het Gemeenschappelijk Handboek (GH), zoals die voortvloeien uit het besluit van het Comité van Schengen van 28 april 1999 (SCH/Com-ex (99) 13) wordt als volgt gewijzigd:

1. het opschrift van bijlage 1, deel I, van de GVI en van bijlage 5, deel I, van het GH wordt vervangen door:

„Gemeenschappelijke lijst van derde landen waarvan de onderdanen door alle lidstaten die gebonden zijn door Verordening (EG) nr. 539/2001, aan de visumplicht zijn onderworpen”;

2. de lijst in bijlage 1, deel I, van de GVI en in bijlage 5, deel I, van het GH, wordt vervangen door de lijst in bijlage I van de verordening;

3. het opschrift van bijlage 1, deel II, van de GVI en van bijlage 5, deel II, van het GH wordt vervangen door:

„Gemeenschappelijke lijst van derde landen waarvan de onderdanen door alle lidstaten die gebonden zijn door Verordening (EG) nr. 539/2001, van de visumplicht zijn vrijgesteld”;

4. de lijst in bijlage 1, deel II, van de GVI en in bijlage 5, deel II, van het GH wordt vervangen door de lijst in bijlage II van deze verordening;

5. deel III van bijlage 1 van de GVI en deel III van bijlage 5 van het GH worden geschrapt.

3. De besluiten van het Uitvoerend Comité van Schengen van 15 december 1997 (SCH/Com-ex (97) 32) en van 16 december 1998 (SCH/Com-ex (98) 53, REV 2) worden ingetrokken.

Artikel 8

1. Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

2. Aangaande toepassing van artikel 1, lid 2, voor onderdanen van het in de lijst van bijlage II met een asterisk aangegeven land besluit de Raad evenwel later overeenkomstig artikel 67, lid 3, van het Verdrag op basis van het in de tweede alinea bedoelde verslag.

Te dien einde verzoekt de Commissie het betrokken land aan te geven tot welke verbintenissen het bereid is op het gebied van illegale immigratie en illegaal verblijf, met inbegrip van de repatriëring van uit dat land afkomstige illegaal verblijvende personen, en brengt zij daarvan verslag uit aan de Raad. De Commissie legt de Raad uiterlijk 30 juni 2001 een eerste verslag voor, vergezeld van eventuele aanbevelingen die zij dienstig acht.

⁽¹⁾ PB L 72 van 18.3.1999, blz. 2.

In afwachting van de vaststelling van de akte houdende bovenbedoeld besluit door de Raad is de in artikel 1, lid 1, vastgestelde visumplicht van toepassing op de onderdanen van dat land. De artikelen 2 tot en met 6 van deze verordening zijn van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in de lidstaten overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Gedaan te Brussel, 15 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M-I. KLINGVALL

BIJLAGE I

Gemeenschappelijke lijst, bedoeld in artikel 1, lid 1

1. STATEN

Afghanistan	Ghana
Albanië	Grenada
Algerije	Guinee
Angola	Guinee-Bissau
Antigua en Barbuda	Guyana
Armenië	Haiti
Azerbeidzjan	India
Bahama's	Indonesië
Bahrein	Irak
Bangladesh	Iran
Barbados	Ivoorkust
Belarus	Jamaica
Belize	Jemen
Benin	Jordanië
Bhutan	Kaapverdië
Birma/Myanmar	Kameroen
Bosnië-Herzegovina	Kazachstan
Botswana	Kenia
Burkina Faso	Kirgizië
Burundi	Kiribati
Cambodja	Koeweit
Centraal-Afrikaanse Republiek	Laos
China	Lesotho
Colombia	Libanon
Comoren	Liberia
Congo	Libië
Cuba	Madagaskar
Democratische Republiek Congo	Malawi
Djibouti	Maldiven
Dominica	Mali
Dominicaanse Republiek	Marokko
Egypte	Marshalleilanden
Equatoriaal-Guinea	Mauritanië
Eritrea	Mauritius
Ethiopië	Micronesia
Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro)	Moldavië
Fiji	Mongolië
Filipijnen	Mozambique
Gabon	Namibië
Gambia	Nauru
Georgië	Nepal

Niger	Somalië
Nigeria	Sri Lanka
Noordelijke Marianen	Suriname
Noord-Korea	Swaziland
Oeganda	Syrië
Oekraïne	Tadzjikistan
Oezbekistan	Tanzania
Oman	Thailand
Pakistan	Togo
Palau	Tonga
Papoea-Nieuw-Guinea	Trinidad en Tobago
Peru	Tsjaad
Qatar	Tunesië
Rusland	Turkije
Rwanda	Turkmenistan
Saint Kitts en Nevis	Tuvalu
Saint Lucia	Vanuatu
Saint Vincent en de Grenadines	Verenigde Arabische Emiraten
Salomonseilanden	Vietnam
Sao Tomé en Principe	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië
Saudi-Arabië	West-Samoa
Senegal	Zambia
Seychellen	Zimbabwe
Sierra Leone	Zuid-Afrika
Soedan	

2. TERRITORIALE ENTITEITEN EN AUTORITEITEN DIE DOOR TEN MINSTE ÉÉN LIDSTAAT NIET ALS STAAT WORDEN ERKEND

Taiwan
Palestijnse Autoriteit
Oost-Timor

BIJLAGE II

Gemeenschappelijke lijst, bedoeld in artikel 1, lid 2

1. STATEN

Andorra	Litouwen
Argentinië	Mexico
Australië	Malta
Bolivia	Nicaragua
Brazilië	Monaco
Brunei	Panama
Bulgarije	Nieuw-Zeeland
Canada	Polen
Chili	Paraguay
Costa Rica	San Marino
Cyprus	Roemenië (*)
Ecuador	Slovenië
El Salvador	Singapore
Estland	Tsjechië
Guatemala	Slowakije
Hongarije	Vaticaanstad
Honduras	Uruguay
Japan	Venezuela
Israël	Verenigde Staten
Letland	Zuid-Korea
Kroatië	Zwitserland
Maleisië	

2. SPECIALE ADMINISTRATIEVE REGIO'S VAN DE VOLKSREPUBLIC CHINA

Speciale Administratieve Regio („Special Administrative Region”) Hong Kong ⁽¹⁾

Speciale Administratieve Regio Macao ⁽²⁾

⁽¹⁾ De visumvrijstelling geldt alleen voor houders van het paspoort „Hong Kong Special Administrative Region”.

⁽²⁾ De visumvrijstelling geldt alleen voor houders van het paspoort „Região Administrativa Especial de Macau”.

^(*) Zie artikel 8, lid 2.

VERORDENING (EG) Nr. 540/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	052	104,8	
	204	50,4	
	212	117,6	
	999	90,9	
0707 00 05	052	148,6	
	999	148,6	
0709 10 00	220	255,0	
	999	255,0	
0709 90 70	052	126,3	
	204	140,4	
	999	133,3	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	72,6	
	204	48,4	
	212	55,7	
	220	58,8	
	624	63,6	
	999	59,8	
0805 30 10	600	60,6	
	999	60,6	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	91,2	
	388	90,7	
	400	84,1	
	404	77,8	
	508	91,7	
	512	84,2	
	528	91,5	
	720	106,2	
	728	105,3	
	999	91,4	
	0808 20 50	388	70,5
		512	75,3
528		75,1	
999		73,6	

(¹) Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 541/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001
inzake de levering van granen als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun, en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld bij bovengenoemde verordening.
- (2) Ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp heeft de Commissie aan bepaalde begunstigden graan toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling

van als communautaire voedselhulp te leveren producten ⁽²⁾. Met name de leveringstermijnen en voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in de Gemeenschap graan beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden, met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakt beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJ A

1. **Actie nr.:** 46/00
2. **Begunstigde** ⁽²⁾: Eritrea
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** Eritrean Relief and Refugees Commission, Asmara, Eritrea, Mr Ibrahim Said, Director-General of Relief and Logistics (tel. (291-1) 18 22 22; fax (291-1) 18 29 70)
4. **Land van bestemming:** Eritrea
5. **Beschikbaar te stellen product:** zachte tarwe
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 15 000
7. **Aantal partijen:** 1
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: zie PB C 312 van 31.10.2000, blz. 1 (A.1)
9. **Verpakking** ⁽⁷⁾: zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (1.0 A 1.c), 2.c) en B.3)
10. **Etikettering of merken** ⁽⁶⁾: zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 (II.A.3)
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** op de markt van de Gemeenschap
12. **Voorgeschreven leveringsstadium** ⁽⁸⁾: franco bestemming
13. **Alternatief leveringsstadium:** franco laadhaven — fob gestuwd
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** —
16. **Plaats van bestemming:** Warehouse of Eritrean Relief and Refugees Commission, Asmara
 - doorgangshaven of transitpakhuis: Massawa
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 3.6.2001
 - tweede termijn: 17.6.2001
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: 23.4-6.5.2001
 - tweede termijn: 7-20.5.2001
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 4.4.2001
 - tweede termijn: 18.4.2001
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 5 EUR/t
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** ⁽¹⁾: Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (alleen telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04)
22. **Uitvoerrestitutie** ⁽⁴⁾: restitutie toepasselijk op 15.3.2001, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 380/2001 van de Commissie (PB L 55 van 24.2.2001, blz. 57)

PARTIJ B

1. **Actie nr.:** 52/00
2. **Begunstigde** ⁽²⁾: EuronAid, Postbus 12, 2501 CA Den Haag, Nederland (tel. (31-70) 330 57 57; fax (31-70) 364 17 01; telex 30960 EURON NL)
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** door de begunstigde aan te wijzen
4. **Land van bestemming:** Eritrea
5. **Beschikbaar te stellen product:** zachte tarwe
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 7 950
7. **Aantal partijen:** 1
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** ⁽³⁾ ⁽⁵⁾: zie PB C 312 van 31.10.2000, blz. 1 (A.1)
9. **Verpakking** ⁽⁷⁾: zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (1.0 A 1.c), 2.c) en B.3)
10. **Etikettering of merken** ⁽⁶⁾: zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 (II.A.3)
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: —
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** op de markt van de Gemeenschap
12. **Voorgeschreven leveringsstadium** ⁽⁸⁾: franco loshaven — gelost
13. **Alternatief leveringsstadium:** franco laadhaven — fob gestuwd
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** Massawa
16. **Plaats van bestemming:**
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: 27.5.2001
 - tweede termijn: 10.6.2001
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: 23.4-6.5.2001
 - tweede termijn: 7-20.5.2001
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 4.4.2001
 - tweede termijn: 18.4.2001
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 5 EUR/t
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** ⁽¹⁾: Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, Gebouw Loi 130, Kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (alleen telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04)
22. **Uitvoerrestitutie** ⁽⁴⁾: restitutie toepasselijk op 15.3.2001, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 380/2001 van de Commissie (PB L 55 van 24.2.2001, blz. 57)

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 29 62 00).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor de verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) Verordening (EG) nr. 259/98 van de Commissie (PB L 25 van 31.1.1998, blz. 39) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer. De in artikel 2 van voornoemde verordening bedoelde datum is de datum die is vermeld in punt 22 van deze bijlage.
De aandacht van de leverancier wordt gevestigd op artikel 4, lid 1, laatste alinea, van genoemde verordening.
De kopie van het certificaat wordt onmiddellijk ingediend zodra de uitvoeraangifte is aanvaard (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een plantengezondheidscertificaat voor.
- (⁶) In afwijking van Publicatieblad C 114 van 29 april 1991 wordt de tekst van punt II.A.3.c) of II.B.3.c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁷) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het product zich bevindt; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
- (⁸) Onverminderd het bepaalde in artikel 14, punt 3, van Verordening (EG) nr. 2519/97 mogen gecharterde schepen niet voorkomen op een van de vier recentste kwartaallijsten van aangehouden voertuigen die overeenkomstig het Memorandum van overeenstemming van Parijs inzake toezicht door de havenstaat (Richtlijn 95/21/EG van de Raad — PB L 157 van 7.7.1995, blz. 1) worden gepubliceerd.
-

VERORDENING (EG) Nr. 542/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001
inzake de levering van plantaardige olie als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun, en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium zijn vastgesteld bij bovengenoemde verordening.
- (2) Ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp heeft de Commissie aan bepaalde begunstigden plantaardige olie toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling van als communautaire voedselhulp te leveren

producten ⁽²⁾. Met name de leveringstermijnen en voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in de Gemeenschap plantaardige olie beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden, met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De levering heeft betrekking op de beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde plantaardige olie die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakt beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJEN A, B, C, D en E

1. **Actie nr.** 47/00 (A), 48/00 (B), 49/00 (C), 50/00 (D) en 51/00 (E)
2. **Begunstigde** (?): UNRWA, Supply division, Amman Office, PO Box 140157, Amman, Jordan (telex 21170 UNRWA JO; tel. (962-6) 586 41 26; fax (962-6) 586 41 27)
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** UNRWA Field Supply and Transport Officer
A + E: PO Box 19149, Jerusalem, Israël (tel. (972-2) 589 05 55; telex 26194 UNRWA IL; fax (972-2) 581 65 64)
B: PO Box 947, Beirut, Libanon (tel. (961-1) 840 461-7; fax (961-1) 60 36 83)
C: PO Box 4313, Damascus, Syrië (tel. (963-11) 613 30 35; telex 412006 UNRWA SY; fax (963-11) 613 30 47)
D: PO Box 484, Amman, Jordanië (tel. (962-6) 474 19 14/477 22 26; telex 23402 UNRWAJFO JO; fax (962-6) 474 63 61)
4. **Land van bestemming:** A en E: Israël (A: Gazastrook; E: Westelijke Jordaanoever); B: Libanon; C: Syrië; D: Jordanië
5. **Beschikbaar te stellen product:** geraffineerde zonnebloemolie
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 939,6
7. **Aantal partijen:** 5 (A: 425,6 t; B: 167,2 t; C: 121,6 t; D: 121,6 t; E: 103,6 t)
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** (?)(*)(?) (°): zie PB C 312 van 31.10.2000, blz. 1 (D.2)
9. **Verpakking** (?): zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (10.7 A en B.3)
10. **Etikettering of merken** (?)(*)(*)(°): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 (III.A.3)
 - Voor het merken te gebruiken taal: Engels
 - Bijkomende opschriften: „NOT FOR SALE”
 - D: „Expiry date ...” (fabricagedatum + twee jaar)
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** beschikbaarstelling van in de Gemeenschap geproduceerde geraffineerde zonnebloemolie die niet is vervaardigd en/of verpakt in het kader van actieve veredeling
12. **Voorgeschreven leveringsstadium** (°): A, C en E: franco loshaven — „FAS landed” containerterminal; B en D: franco bestemming
13. **Alternatief leveringsstadium:** franco laadhaven
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** A en E: Ashdod; C: Lattakia
16. **Plaats van bestemming:** UNRWA warehouse in Beirut (B) en in Amman (D)
 - doorgangshaven of transitpakhuis: —
 - vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
 - eerste termijn: A, B, C en E: 27.5.2001; D: 3.6.2001
 - tweede termijn: A, B, C en E: 10.6.2001; D: 17.6.2001
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
 - eerste termijn: 30.4-13.5.2001
 - tweede termijn: 14-27.5.2001
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
 - eerste termijn: 4.4.2001
 - tweede termijn: 18.4.2001
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/t
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** (°): Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (alleen telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04)
22. **Uitvoerrestitutie:** —

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of met zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheidscertificaat (+ „fabricagedatum: ...”) over.
- (⁵) In afwijking van PB C 114 van 29.4.1991 wordt de tekst van punt III.A.3.c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁶) De vaten worden op de zijoppervlakte gemerkt (minimummaat van de Europese vlag: 150 × 225 mm).
- (⁷) Te leveren in containers van 20 voet. Partijen A, C en E: Het verschepingscontract betreft het laden, het vervoer en het lossen, levering vrij loshaven, opslagterrein voor de containers; het contract wordt verder geacht in te houden dat de containers 15 dagen — zaterdagen, zondagen en officiële openbare en religieuze feestdagen niet meegerekend — vanaf de dag/het tijdstip van aankomst van het schip zonder bewaarloon ter beschikking worden gehouden in de loshaven. Dat de containers 15 dagen zonder bewaarloon ter beschikking worden gehouden, moet duidelijk worden vermeld op het connossement. Terecht aangerekende kosten voor langere bewaring dan de bovengenoemde 15 dagen komen voor rekening van de UNRWA. De UNRWA betaalt geen waarborg voor de containers en een dergelijke waarborg zal ook niet aan deze instantie in rekening worden gebracht.
- Na de overname van de goederen in het leveringsstadium zijn alle verdere kosten voor het vervoer van de containers naar de plaats buiten het havengebied waar zij worden leeggemaakt en voor de terugzending van de containers naar het opslagterrein voor rekening van de begunstigde.
- Ashdod: Verzending van de goederen gestuwd in containers van 20 voet, maximaal 17 t netto per container.
- (⁸) Onverminderd het bepaalde in artikel 14, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2519/97 mogen gecharterde schepen niet voorkomen op een van de vier recentste kwartaallijsten van aangehouden voertuigen die overeenkomstig het Memorandum van overeenstemming van Parijs inzake toezicht door de havenstaat (Richtlijn 95/21/EG van de Raad — PB L 157 van 7.7.1995, blz. 1) worden gepubliceerd.
- (⁹) Partij C: Het gezondheidscertificaat en het certificaat van oorsprong moeten worden geïspiceerd door een Syrisch consulaat; in het visum moet worden vermeld dat de consulaatskosten en -rechten zijn betaald.

VERORDENING (EG) Nr. 543/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001
inzake de levering van witte suiker als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad van 27 juni 1996 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en van de specifieke acties ter ondersteuning van de voedselzekerheid ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij deze verordening zijn de lijst van de landen en organisaties die in aanmerking komen voor Gemeenschapssteun en de algemene criteria voor het vervoer van de voedselhulp na het fob-stadium vastgesteld.
- (2) De Commissie heeft, ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, aan bepaalde begunstigden witte suiker toegewezen.
- (3) Dit product moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling

van als communautaire voedselhulp te leveren producten ⁽²⁾. Met name de leveringstermijnen en voorwaarden om de aan de levering verbonden kosten te bepalen, dienen te worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de communautaire voedselhulp wordt in de Gemeenschap witte suiker beschikbaar gesteld voor levering aan de in de bijlage vermelde begunstigden, met inachtneming van Verordening (EG) nr. 2519/97 en de in de bijlage vermelde voorwaarden.

De inschrijver wordt geacht kennis te hebben genomen van alle geldende algemene en bijzondere voorwaarden. Elk ander in zijn offerte gemaakt beding of voorbehoud is nietig.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 166 van 5.7.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 346 van 17.12.1997, blz. 23.

BIJLAGE

PARTIJEN A, B, C, D en E

1. **Actie nr.** 54/00 (A), 55/00 (B), 56/00 (C), 57/00 (D) en 58/00 (E)
2. **Begunstigde** (?): UNRWA, Supply division, Amman Office, PO Box 140157, Amman, Jordan (telex 21170 UNRWA JO; tel. (962-6) 586 41 26; fax (962-6) 586 41 27)
3. **Vertegenwoordiger van de begunstigde:** UNRWA Field Supply and Transport Officer
A + E: PO Box 19149, Jerusalem, Israël (tel. (972-2) 589 05 55; telex 26194 UNRWA IL; fax (972-2) 581 65 64)
B: PO Box 947, Beirut, Libanon (tel. (961-1) 84 04 61-7; fax (961-1) 60 36 83)
C: PO Box 4313, Damascus, Syrië (tel. (963-11) 613 30 35; telex 412006 UNRWA SY; fax (963-11) 613 30 47)
D: PO Box 484, Amman, Jordanië (tel. (962-6) 474 19 14/477 22 26; telex 23402 UNRWAJFO JO; fax (962-6) 474 63 61)
4. **Land van bestemming:** A en E: Israël (A: Gazastrook; E: Westelijke Jordaanoever); B: Libanon; C: Syrië; D: Jordanië
5. **Beschikbaar te stellen product:** witte suiker („A“- of „B“-suiker)
6. **Totale hoeveelheid (aantal ton netto):** 1 900
7. **Aantal partijen:** 5 (A: 500 t; B: 340 t; C: 280 t; D: 480 t; E: 300 t)
8. **Kenmerken en kwaliteit van het product** (3) (5) (9): zie PB C 312 van 31.10.2000, blz. 1 (C.1)
9. **Verpakking** (?): zie PB C 267 van 13.9.1996, blz. 1 (11.2. A 1.b), 2.b) en B.3)
10. **Etikettering of merken** (9): zie PB C 114 van 29.4.1991, blz. 1 (V.A.3)
— Voor het merken te gebruiken taal: Engels
— Bijkomende opschriften: „NOT FOR SALE”
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het product:** op de markt van de Gemeenschap
12. **Voorgescreven leveringsstadium** (8) (10): A, C en E: franco loshaven — containerterminal; B en D: franco bestemming
13. **Alternatief leveringsstadium:** franco laadhaven
14. a) **Laadhaven:** —
b) **Laadadres:** —
15. **Loshaven:** A en E: Ashdod; C: Lattakia
16. **Plaats van bestemming:** UNRWA warehouse in Beirut (B) en in Amman (D)
— doorgangshaven of transitpakhuis: —
— vervoerroute over land: —
17. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het voorgeschreven stadium:**
— eerste termijn: A, B, C en E: 20.5.2001; D: 27.5.2001
— tweede termijn: A, B, C en E: 3.6.2001; D: 10.6.2001
18. **Leveringstermijn of uiterste leveringstermijn in het alternatieve stadium:**
— eerste termijn: 23.4-6.5.2001
— tweede termijn: 7-20.5.2001
19. **Uiterste termijn voor de indiening van de offertes (om 12.00 uur, Brusselse tijd):**
— eerste termijn: 4.4.2001
— tweede termijn: 18.4.2001
20. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid:** 15 EUR/t
21. **Adres voor de inzending van de offertes en de inschrijvingszekerheden** (1): Afdeling Voedselhulp, ter attentie van de heer T. Vestergaard, gebouw Loi 130, kamer 7/46, Wetstraat 200, B-1049 Brussel (alleen telex 25670 AGREC B; fax (32-2) 296 70 03/296 70 04)
22. **Uitvoerrestitutie** (4): restitutie toepasselijk op 15.3.2001, vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 499/2001 van de Commissie (PB L 73 van 15.3.2001, blz. 6)

Voetnoten

- (¹) Aanvullende informatie: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).
- (²) De leverancier neemt zo spoedig mogelijk contact op met de begunstigde of met zijn vertegenwoordiger om na te gaan welke documenten voor verzending zijn vereist.
- (³) De leverancier bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie, waarin wordt verklaard dat voor het te leveren product de in de betrokken lidstaat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden. Op het radioactiviteitsattest moet het gehalte aan caesium 134 en 137 en aan jodium 131 worden vermeld.
- (⁴) Verordening (EG) nr. 259/98 van de Commissie (PB L 25 van 31.1.1998, blz. 39) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer. De in artikel 2 van voornoemde verordening bedoelde datum is de datum die is vermeld in punt 22 van deze bijlage.
- De aandacht van de leverancier wordt gevestigd op artikel 4, lid 1, laatste alinea, van genoemde verordening. De kopie van het certificaat wordt onmiddellijk ingediend zodra de uitvoeraangifte is aanvaard (fax (32-2) 296 20 05).
- (⁵) De leverancier legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering een gezondheidscertificaat (+ „fabricagedatum: ...”) over.
- (⁶) In afwijking van PB C 114 van 29 april 1991 wordt de tekst van punt V.A.3.c) als volgt gelezen: „de vermelding „Europese Gemeenschap””.
- (⁷) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het product zich bevindt; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
- (⁸) Te leveren in containers van 20 voet. Partijen A, C en E: Het verschepingscontract betreft het laden, het vervoer en het lossen, levering vrij loshaven, opslagterrein voor de containers; het contract wordt verder geacht in te houden dat de containers 15 dagen — zaterdagen, zondagen en officiële openbare en religieuze feestdagen niet meegerekend — vanaf de dag/het tijdstip van aankomst van het schip zonder bewaarloon ter beschikking worden gehouden in de loshaven. Dat de containers 15 dagen zonder bewaarloon ter beschikking worden gehouden, moet duidelijk worden vermeld op het connossement. Terecht aangerekende kosten voor langere bewaring dan de bovengenoemde 15 dagen komen voor rekening van de UNRWA. De UNRWA betaalt geen waarborg voor de containers en een dergelijke waarborg zal ook niet aan deze instantie in rekening worden gebracht.
- Na de overname van de goederen in het leveringsstadium zijn alle verdere kosten voor het vervoer van de containers naar de plaats buiten het havengebied waar zij worden leeggemaakt en voor de terugzending van de containers naar het opslagterrein voor rekening van de begunstigde.
- Ashdod: Verzending van de goederen gestuwd in containers van 20 voet, maximaal 17 t netto per container.
- (⁹) Partij C: Het gezondheidscertificaat en het certificaat van oorsprong moeten worden geïssueerd door een Syrisch consulaat; in het visum moet worden vermeld dat de consulaatskosten en -rechten zijn betaald.
- (¹⁰) Onverminderd het bepaalde in artikel 14, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2519/97 mogen gecharterde schepen niet voorkomen op een van de vier recentste kwartaallijsten van aangehouden voertuigen die overeenkomstig het Memorandum van overeenstemming van Parijs inzake toezicht door de havenstaat (Richtlijn 95/21/EG van de Raad — PB L 157 van 7.7.1995, blz. 1) worden gepubliceerd.
-

VERORDENING (EG) Nr. 544/2001 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 2001****tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat betreft extra financiële steun voor actiefondsen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 48,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 15, lid 6, van Verordening (EG) nr. 2200/96 kunnen de lidstaten worden gemachtigd om de telersverenigingen nationale financiële steun toe te kennen die bovenop het actiefonds komt. Op verzoek van de betrokken lidstaat kan de Gemeenschap een deel van deze extra steun vergoeden.
- (2) De wijze van financiering van de steun overeenkomstig artikel 52 van Verordening (EG) nr. 2200/96 is met ingang van 1 januari 2000 gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen ⁽³⁾. De steun moet voortaan worden beschouwd als een interventie ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 1, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾.
- (3) Daarom moeten nadere voorschriften worden vastgesteld om de financieringswijze in overeenstemming te brengen met deze nieuwe situatie. Deze voorschriften

moeten met name inhouden dat de steun van de Gemeenschap wordt vastgesteld op een niveau dat vergelijkbaar is met dat van de steun die voorheen via het communautaire bestek beschikbaar was.

- (4) Aangezien Verordening (EG) nr. 1257/1999 op grond van artikel 56 van die verordening met ingang van 1 januari 2000 van toepassing is, is het dienstig de onderhavige bepalingen toe te passen op de steun die wordt betaald voor jaarperioden die op of na die datum ingaan.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wat de in artikel 15, lid 6, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 2200/96 bedoelde uitgaven betreft, wordt de helft van de aan de telersvereniging toegekende steun vergoed uit het EOGFL-Garantie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor de steun die betaald wordt voor jaarperioden die op of na 1 januari 2000 ingaan.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽⁴⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

VERORDENING (EG) Nr. 545/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 33,

1. Artikel 46, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 wordt vervangen door:

„Voor producenten die hun wijn of hun bijproducten leveren met het oog op door de lidstaten gecontroleerde experimenten, zijn de bepalingen als bedoeld in de artikelen 45, 46 en 47 van toepassing en bedraagt de steun die moet worden betaald aan de persoon die toestemming heeft om het experiment uit te voeren, 0,277 EUR/% vol/hl.”

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Artikel 46, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2786/2000 ⁽⁴⁾, bevat enige uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de levering van bijproducten van de wijnbereiding voor experimenten. Deze uitvoeringsbepalingen zijn niet duidelijk genoeg en daarom dient de formulering ervan te worden gewijzigd.

2. Artikel 64, lid 3, eerste alinea, tweede en derde streepje, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 wordt vervangen door:

„— voor een duur van ten minste zes maanden en ten hoogste twaalf maanden in de periode van 1 december van het lopende wijn oogstjaar tot en met 30 november van het daaropvolgende wijn oogstjaar.

(2) Artikel 64, lid 3, van de genoemde verordening bevat enige uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de steun voor de opslag van de alcohol die is verkregen bij distillatie als bedoeld in artikel 29 van Verordening (EG) nr. 1493/1999. Deze uitvoeringsbepalingen zijn niet duidelijk genoeg en daarom dient de formulering ervan te worden gewijzigd.

Voor het wijn oogstjaar 2000/2001 kan de bijkomende steun evenwel op grond van de in de periode van 1 december 2000 tot en met 30 mei 2001 gedane aanvragen om de steun worden betaald voor een duur van ten minste zes maanden en ten hoogste twaalf maanden.”

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB L 323 van 20.12.2000, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 546/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 180/2001 waarbij, in verband met het slechte weer in bepaalde gebieden van de Gemeenschap, wordt afgeweken van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad ten aanzien van de braaklegging

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1672/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Om in aanmerking te komen voor de in artikel 2, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1251/1999 bedoelde areaalbetaling moet een deel van het areaal uit productie worden genomen.
- (2) In de toepassingsbepalingen, die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2316/1999 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2860/2000 ⁽⁴⁾, is bepaald dat de braakleggingsperiode uiterlijk op 15 januari moet ingaan en dat de braakgelegde grond niet voor andere vormen van landbouwproductie mag worden gebruikt.
- (3) In verband met het slechte weer is bij Verordening (EG) nr. 180/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾ een afwijking van Verordening (EG) nr. 2316/1999 toegestaan zodat de producenten bepaalde gewassen kunnen oogsten tot en met 28 februari 2001 of, voor aardappelen en bieten,

tot en met 31 maart 2001, wat niet belet dat van die percelen wordt aangenomen dat ze geldig uit productie zijn genomen, voorzover de producent kan bewijzen dat aan de relevante voorwaarden is voldaan.

- (4) Omdat het in bepaalde gebieden van de Gemeenschap blijft regenen, moet de tot en met 31 maart geldende afwijking van toepassing zijn voor alle gewassen die normaliter vóór einde januari worden geoogst.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 180/2001 wordt vervangen door:

„— als is geoogst, dit vóór 31 maart 2001 is gebeurd;”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 15 januari 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 13.

⁽³⁾ PB L 280 van 30.10.1999, blz. 43.

⁽⁴⁾ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 63.

⁽⁵⁾ PB L 27 van 30.1.2001, blz. 15.

VERORDENING (EG) Nr. 547/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001

tot vaststelling van een verlagingcoëfficiënt van restitutiecertificaten voor goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen, als bedoeld in artikel 8, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2580/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 8, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het totale bedrag waarvoor restitutiecertificaten voor de periode vanaf 1 april 2001 zijn aangevraagd, over-

schrijdt het maximum bedoeld in artikel 8, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1520/2000.

- (2) Daarom wordt een verlagingcoëfficiënt berekend op basis van artikel 8, leden 3 en 4, van Verordening (EG) nr. 1520/2000. Deze coëfficiënt dient, zoals vastgesteld in artikel 8, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, te worden toegepast op de bedragen die middels een certificaat voor de periode vanaf 1 april 2001 zijn aangevraagd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op de bedragen waarvoor certificaten voor de periode vanaf 1 april 2001 zijn aangevraagd, wordt een verlagingcoëfficiënt van 0,22 toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 318 van 20.12.1993, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 298 van 25.11.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 548/2001 VAN DE COMMISSIE
van 20 maart 2001
tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 kan het verschil tussen de prijzen op de wereldmarkt en in de Gemeenschap van de producten genoemd in artikel 1, lid 1, van deze verordening overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De toepassing van deze regels en criteria op de huidige marktsituatie in de sector slachtpluimvee leidt tot de vaststelling van een restitutiebedrag waardoor de Gemeenschap aan de internationale handel kan deel-

nemen en waarbij ook rekening gehouden wordt met de aard van de uitvoer van deze producten alsmede met hun huidige belang.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van producten bij uitvoer waarvan de in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 bedoelde restitutie wordt toegekend, alsmede de bedragen van deze restituties, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB L 305 van 19.12.1995, blz. 49.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
0207 12 10 9900	V01	EUR/100 kg	20,00
0207 12 90 9190	V01	EUR/100 kg	20,00
0207 12 90 9990	V01	EUR/100 kg	20,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

V01 Uitvoer naar Angola, Saudi-Arabië, Koeweit, Bahrein, Qatar, Oman, de Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Jemen, Libanon, Irak en Iran.

VERORDENING (EG) Nr. 549/2001 VAN DE COMMISSIE**van 20 maart 2001****tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1516/96 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95, en met name op artikel 3, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 296/2001 ⁽⁷⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen van de regeling voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten en de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, vastgesteld.

- (2) Uit een regelmatige controle van gegevens waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de representatieve prijzen voor de producten van de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, blijkt dat de representatieve prijzen voor de invoer van bepaalde producten moeten worden gewijzigd, met inachtneming van de naar gelang van de oorsprong optredende prijsverschillen. Derhalve moeten de representatieve prijzen voor die producten worden gepubliceerd.
- (3) Deze wijziging, gezien de marktsituatie, moet zo spoedig mogelijk worden toegepast.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1484/95 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 49.⁽²⁾ PB L 189 van 30.7.1996, blz. 99.⁽³⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77.⁽⁴⁾ PB L 305 van 19.12.1995, blz. 49.⁽⁵⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 104.⁽⁶⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 47.⁽⁷⁾ PB L 43 van 14.2.2001, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 maart 2001 tot vaststelling van de representatieve prijzen in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95

„BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving	Representatieve prijs (in EUR/ 100 kg)	Zekerheid zoals bedoeld in artikel 3, lid 3 (in EUR/ 100 kg)	Oorsprong (¹⁾)
0207 14 10	Delen zonder been, van hanen of van kippen, bevroren	295,7	1	01
0207 14 70	Andere delen van kippen, bevroren	280,0	1	01

(¹) Verklaring van de code:
01 Brazilië.”

VERORDENING (EG) Nr. 550/2001 VAN DE COMMISSIE

van 20 maart 2001

tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op de punten 3 en 10 van protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1554/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1419/98 ⁽³⁾, en met name op de artikelen 3, 4 en 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1201/89 van de Commissie van 3 mei 1989 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/1999 ⁽⁵⁾. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1554/95 wordt de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke marktendens representatief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden

aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1201/89 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld.
- (4) In artikel 5, lid 3 bis, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 is bepaald dat het voorschot op de steun gelijk is aan de streefprijs minus de wereldmarktprijs en een korting die berekend is volgens de formule die wordt toegepast bij overschrijding van de gegarandeerde maximumhoeveelheid, waarbij evenwel wordt uitgegaan van een nieuwe raming van de productie van niet-geëgreeneerde katoen, verhoogd met ten minste 7,5 %. De nieuwe raming van de productie voor het verkoopseizoen 2000/2001 en het desbetreffende verhogingspercentage zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2714/2000 van de Commissie ⁽⁶⁾. Toepassing van deze methode resulteert in de vaststelling van het bedrag van het voorschot per lidstaat op de hieronder aangegeven niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

- De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 32,200 EUR/100 kg.
- Het in artikel 5, lid 3 bis, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde voorschot op de steun wordt vastgesteld op:
 - 59,537 EUR/100 kg voor Spanje;
 - 35,088 EUR/100 kg voor Griekenland;
 - 74,100 EUR/100 kg voor de overige lidstaten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 maart 2001.

⁽¹⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 190 van 4.7.1998, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 123 van 4.5.1989, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 39.

⁽⁶⁾ PB L 313 van 13.12.2000, blz. 7.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 maart 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD
van 19 maart 2001
houdende wijziging van zijn reglement van orde

(2001/216/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 207, lid 3,
Overwegende dat artikel 24 van het reglement van orde van de Raad dient te worden gewijzigd ⁽¹⁾,

BESLUIT:

Enig artikel

Artikel 24 van het reglement van orde van de Raad wordt met ingang van 13 maart 2001 vervangen door:

„Artikel 24

Beveiliging

De beveiligingsvoorschriften worden met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad aangenomen.”.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

A. LINDH

⁽¹⁾ PB L 149 van 23.6.2000, blz. 21.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 december 2000

tot machtiging van het Verenigd Koninkrijk voor het verlenen van steun ten behoeve van de steenkoolindustrie voor de periode van 17 april tot en met 31 december 2000

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 4056)

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/217/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 3632/93/EGKS van de Commissie van 28 december 1993 tot vaststelling van een communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de lidstaten ten behoeve van de kolenindustrie⁽¹⁾, en met name op artikel 2, lid 1, en artikel 9,

Gelet op Beschikking 2001/114/EGKS van de Commissie van 15 november 2000 betreffende het plan ter modernisering, rationalisering en herstructurering van de kolenindustrie in het Verenigd Koninkrijk, voor de periode van 17 april 2000 tot en met 23 juli 2002⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

I

(1) Bij brief van 15 november 2000, heeft het Verenigd Koninkrijk de Commissie overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS kennis gegeven van de steunmaatregelen die het voornemens is ten behoeve van de steenkoolindustrie te nemen, meer bepaald in de periode van 17 april tot en met 31 december 2000.

(2) Op basis van de door het Verenigd Koninkrijk verstrekte informatie moet de Commissie in uitvoering van Beschikking nr. 3632/93/EGKS een besluit nemen over de volgende financiële maatregel:

— steun ten belope van 17,462 miljoen GBP ter dekking van bedrijfsverliezen van de Longannet Mine-productie-eenheid van de onderneming Mining (Scotland) Ltd voor de periode van 17 april tot en met 31 december 2000.

(3) De door het Verenigd Koninkrijk geplande financiële maatregel voor bovengenoemd bedrijf valt onder artikel 1 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS en de Commissie moet hierover bijgevolg een besluit nemen overeenkomstig artikel 9, lid 4, van deze beschikking en naar gelang van de verenigbaarheid van de maatregel met de goede werking van de interne markt. Overeenkomstig artikel 9, lid 6, van de beschikking moet de Commissie in haar beoordeling bovendien nagaan of bedoelde maatregel in overeenstemming is met het plan ter modernisering, rationalisering en herstructurering van de steenkoolindustrie in het Verenigd Koninkrijk, dat door de Commissie bij beschikking van 15 november 2000 is goedgekeurd.

II

(4) Het bedrag van 17,462 miljoen GBP dat het Verenigd Koninkrijk overeenkomstig artikel 3 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS voornemens is aan de Longannet-mijn toe te kennen, is bedoeld ter dekking van een gedeelte van het verschil tussen de productiekosten en de verkoopprijs zoals die uit de vrije wil van de contracterende partijen volgens de op de wereldmarkt geldende voorwaarden tot stand is gekomen voor steenkool van vergelijkbare kwaliteit uit derde landen.

(5) Overeenkomstig de door het Verenigd Koninkrijk toegezonden informatie is het voorgestelde bedrag bedoeld om het de ontvangende productie-eenheid mogelijk te maken haar economische rentabiliteit te verbeteren door de productiekosten te verminderen. Tegen constante prijzen van 1999 bedroegen de productiekosten 43 GBP per tse (tse = ton steenkoolequivalent) in 1998 wat tegen 2002 zou moeten zijn teruggedrongen tot 35 GBP per tse. Voorts moet de economische rentabiliteit van het bedrijf na 2002 blijven verbeteren naarmate de productiekosten tegen constante prijzen van 1999 verder zakken tot 31 GBP per tse in 2004.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1993, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 43 van 14.2.2001, blz. 27.

- (6) Op verzoek van de Britse autoriteiten is een technisch rapport opgesteld door een onafhankelijke deskundige die heeft nagegaan of de maatregelen van het herstructureringsplan voor de Longannet-mijn het voor deze productie-eenheid mogelijk maken haar economische rentabiliteit te verbeteren en, meer specifiek, de in de bovenstaande overweging aangegeven doelstellingen te bereiken. Bij de opstelling van dit rapport heeft de deskundige rekening gehouden met de geologische en technische omstandigheden waarin de mijn wordt geëxploiteerd en vooral met de kwaliteit van de geproduceerde kolen.

In het rapport werd geconcludeerd dat het herstructureringsplan voor de Longannet-productie-eenheid samenhangend en realistisch is en het voor het bedrijf moet mogelijk maken genoemde kostendoelstellingen te behalen.

- (7) Overeenkomstig het door het Verenigd Koninkrijk vastgestelde moderniserings-, rationaliserings- en herstructureringsplan, waarop de beschikking van 15 november 2000 betrekking heeft, kan de economische rentabiliteit van een productie-eenheid verbeterd worden wanneer kan worden verwacht dat in 2002 de productiekosten niet hoger zullen liggen dan 1,15 GBP per GJ⁽¹⁾. Ook wanneer de voorspelde kosten deze grens overschrijden, kan een eenheid nog steeds in aanmerking komen voor steun indien zij kan bewijzen dat zij in staat zal zijn de door haar geproduceerde steenkool — onder meer dankzij de zeer goede kwaliteit ervan — aan een hogere prijs te verkopen dan de door andere producenten verkregen standaardprijs en op die manier in staat zal zijn de hogere kosten te dekken. Dit is het geval met de Longannet-productie-eenheid, waar de te verwachten productiekosten voor 2002 volledig zullen worden gedekt door de te verwachten inkomsten, zelfs wanneer die kosten lichtjes hoger liggen dan het vastgestelde plafond. De in Longannet gewonnen kolen zijn van superieure kwaliteit, met name dankzij hun laag zwavelgehalte, en zouden daarom voor een zeer aantrekkelijke prijs moeten kunnen verkocht worden.
- (8) Om deze redenen is het Verenigd Koninkrijk van mening dat het door de Longannet-mijn ingediende herstructureringsplan zal leiden tot een verbetering van de economische rentabiliteit van de eenheid. De verwachte vermindering van de productiekosten, samen met het niveau van de verwachte inkomsten, moeten het mogelijk maken dat de mijn vanaf 2002 zonder verdere overheidssubsidies kan worden geëxploiteerd.

Overeenkomstig de financiële prognoses van de onderneming zal de Longannet-productie-eenheid zeer weinig of geen overheidssteun ontvangen gedurende het jaar 2002. Er wordt ook verwacht dat de productiekosten na die datum zullen blijven dalen, wat zou resulteren in een verdere vermindering met 4 GBP per tse tegen 2004.

⁽¹⁾ 1 tse = 29,302 GJ.

III

- (9) In overeenstemming met artikel 3, lid 2, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS is de steun welke het Verenigd Koninkrijk voornemens is aan de Longannet-mijn te verlenen bedoeld om de economische rentabiliteit van het bedrijf te verbeteren door de productiekosten te verlagen. Het doel van de steun is de mijn concurrerder te maken zodat zij tegen 2002 zonder verdere overheidssubsidies kan worden geëxploiteerd.

Bovendien maken het door de onderneming uitgewerkte plan, en met name de tijdelijke aard van de voor de voorgestelde herstructurering vereiste financiële steun, een degressie van de steunmaatregel mogelijk in overeenstemming met artikel 2, lid 1, eerste streepje, van de beschikking.

- (10) In overeenstemming met artikel 3, lid 1, eerste streepje, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS overschrijdt de aangemelde steun per ton niet het verschil tussen de productiekosten en de te verwachten inkomsten, als berekend op basis van de financiële informatie die is verstrekt voor de relevante periode, namelijk van 17 april tot en met 31 december 2000.

De Commissie merkt op dat de accountants van Mining (Scotland) Ltd hebben verklaard dat door het Verenigd Koninkrijk toegezonden informatie met betrekking tot de drie boekjaren, meer bepaald wat de periode van 1 april 1997 tot en met 31 maart 2000 betreft, een correcte weergave is van de boekhoudkundige situatie van de onderneming. De accountants geven ook aan dat de prognoses zijn gemaakt met gebruikmaking van de normen voor de boekhouding die golden in maart 2000.

- (11) Overeenkomstig de door het Verenigd Koninkrijk toegezonden informatie kan bovendien worden verwacht dat het bedrag van de steun voor de bedrijfsvoering per ton er niet toe zal leiden dat de prijzen voor communautaire kolen lager komen te liggen dan de prijzen voor kolen van soortgelijke kwaliteit uit derde landen, wat een voorwaarde is krachtens artikel 3, lid 1, derde streepje, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS.
- (12) Bij hun kennisgeving aan de Commissie van het moderniserings-, rationaliserings- en herstructureringsplan waarop de beschikking van de Commissie van 15 november 2000 betrekking heeft, hebben de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk ook aangegeven dat, in overeenstemming met artikel 2, lid 2, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS, een algemene begrotingsprognose met betrekking tot de voorgestelde steun voor de Longannet-mijn is opgenomen in de overheidsbegroting.

- (13) In het licht van het bovenstaande en op basis van de door het Verenigd Koninkrijk verstrekte informatie is de geplande steun voor de Longannet-mijn voor de periode van 17 april tot en met 31 december 2000 verenigbaar met Beschikking nr. 3632/93/EGKS, en met name met de artikelen 2 en 3 van deze beschikking.

IV

- (14) Overeenkomstig artikel 3, lid 1, tweede streepje, en artikel 9, leden 2 en 3, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS moet de Commissie erop toezien dat de goedgekeurde steun uitsluitend voor de in artikel 3 van de beschikking genoemde doelstellingen wordt gebruikt. Uiterlijk op 30 september 2001 deelt het Verenigd Koninkrijk daarom de bedragen mede die in het boekjaar 2000 daadwerkelijk zijn uitgekeerd, en verstrekt het nadere gegevens over eventuele wijzigingen van de oorspronkelijk aangemelde bedragen. Samen met deze jaarlijkse specificatie van de daadwerkelijk uitgekeerde steun, verstrekt het alle inlichtingen die nodig zijn voor de toetsing aan de bij het desbetreffende artikel vastgestelde criteria.
- (15) Het Verenigd Koninkrijk geeft een rechtvaardiging van elke afwijking van het moderniserings-, rationaliserings- en herstructureringsplan waarop de beschikking van de Commissie van 15 november 2000 betrekking heeft, alsmede van de economische en financiële prognoses die op 15 november 2000 aan de Commissie zijn toegezonden. Wanneer meer in het bijzonder zou blijken dat de in artikel 3, lid 2, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS neergelegde voorwaarden niet kunnen worden nagekomen, berust op het Verenigd Koninkrijk de verantwoordelijkheid om de Commissie de vereiste corrigerende maatregelen voor te stellen.
- (16) Het Verenigd Koninkrijk zorgt er ten slotte voor dat de staatssteun niet tot concurrentievervalsing of tot discriminatie tussen kolenproducenten, tussen kopers of tussen verbruikers in de Gemeenschap leidt,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 3 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS steun voor de bedrijfsvoering te verlenen ten bedrage van 17,462 miljoen

GBP ten behoeve van de Longannet Mine-productie-eenheid, behorende tot de onderneming Mining (Scotland) Ltd, voor de periode van 17 april tot en met 31 december 2000.

Artikel 2

Het Verenigd Koninkrijk verbindt zich ertoe overeenkomstig artikel 86 van het EGKS-Verdrag alle algemene of bijzondere maatregelen te treffen om de voor het Verenigd Koninkrijk uit deze beschikking voortvloeiende verplichtingen na te komen. Het Verenigd Koninkrijk ziet erop toe dat de goedgekeurde steun uitsluitend voor de genoemde doelstellingen wordt gebruikt en draagt ervoor zorg dat steun voor alle geschrapte, te hoog geraamde of oneigenlijk gebruikte uitgaven voor in deze beschikking genoemde posten aan het Verenigd Koninkrijk wordt terugbetaald.

Artikel 3

Het Verenigd Koninkrijk deelt uiterlijk op 30 september 2001 de bedragen mede die in het boekjaar 2000 daadwerkelijk werden uitgekeerd, en verstrekt de in artikel 9 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS bedoelde specifieke gegevens.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 13 december 2000.

Voor de Commissie

Loyola DE PALACIO

Vice-voorzitter

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 maart 2001

tot tijdelijke verplichting van de lidstaten om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (het dennenaaltje) er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding ervan tegen te gaan

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 692)

(2001/218/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Wanneer een lidstaat van mening is dat er acuut gevaar dreigt dat het „dennenaaltje” *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. vanuit een andere lidstaat op zijn grondgebied wordt binnengebracht, mag hij tijdelijk de nodige aanvullende maatregelen nemen om zich tegen dat gevaar te beschermen.
- (2) Portugal heeft de andere lidstaten en de Commissie op 25 juni 1999 laten weten dat bij enkele monsters van uit zijn grondgebied afkomstige grove den aantasting door het dennenaaltje is geconstateerd. Uit door Portugal verstrekte aanvullende verslagen blijkt dat bij nog meer monsters van grove den aantasting door dit organisme is geconstateerd.
- (3) Zweden heeft op grond van de bovenstaande gegevens op 29 september 1999 ten aanzien van hout uit Portugal een aantal aanvullende maatregelen genomen, waaronder een speciale warmtebehandeling en het gebruik van een plantenpaspoort, om zich beter te beschermen tegen insleep van het dennenaaltje uit dat land.
- (4) Het is tot nu toe niet mogelijk geweest om de bron van de aantasting te bepalen, al wijzen sommige gegevens in de richting van verpakkingsmateriaal als meest waarschijnlijke bron.
- (5) De Commissie heeft de lidstaten bij Beschikking 2000/58/EG⁽²⁾ tijdelijk gemachtigd om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat het dennenaaltje er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding ervan tegen te gaan.
- (6) Uit een beoordeling door het Voedsel- en Veterinair Bureau (VVB) in mei en oktober 2000 en uit door Portugal verstrekte aanvullende informatie blijkt dat de

fytosanitaire situatie is verbeterd als gevolg van de toepassing van een uitroeiingsprogramma. Bij onderzoeken in het gebied waarvan bekend was dat het dennenaaltje er voorkomt, worden echter nog steeds bomen gevonden die symptomen ervan vertonen.

- (7) Bij door de andere lidstaten uitgevoerde officiële onderzoeken van uit hun grondgebied afkomstig hout, aparte schors en planten van *Abies Mill.*, *Cedrus Trew.*, *Larix Mill.*, *Picea A. Dietr.*, *Pinus L.*, *Pseudotsuga Carr.* en *Tsuga Carr.* is geen van de geanalyseerde monsters positief bevonden wat de aanwezigheid van het dennenaaltje betreft.
- (8) Daarom moet Portugal verdere specifieke maatregelen nemen. Het kan voor de andere lidstaten ook noodzakelijk zijn door te gaan met de vaststelling van aanvullende beschermende maatregelen.
- (9) Bovenbedoelde maatregelen moeten betrekking hebben op het vervoer van hout, aparte schors en gastheerplanten binnen bepaalde afgebakende gebieden in Portugal en vanuit die gebieden naar andere gebieden in Portugal en naar andere lidstaten.
- (10) Portugal moet ook verdere maatregelen nemen om verspreiding van het dennenaaltje tegen te gaan met het oog op uitroeiing van dit organisme.
- (11) Het effect van de noodmaatregelen zal in 2001/2002 voortdurend worden geëvalueerd, vooral aan de hand van door Portugal en de andere lidstaten te verstrekken gegevens. Als blijkt dat de bij deze beschikking vastgestelde noodmaatregelen ontoereikend zijn om de verspreiding van het dennenaaltje te voorkomen, of dat deze maatregelen niet in acht zijn genomen, moet worden overwogen stringentere of alternatieve maatregelen te nemen.
- (12) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In deze beschikking gelden de volgende definities:

— de term „dennenaaltje” betekent: *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al.;

⁽¹⁾ PB L 169 van 10.7.2000, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 21 van 26.1.2000, blz. 36.

- de term „vatbaar hout en vatbare schors” betekent: hout en aparte schors van Coniferae, met uitzondering van hout en aparte schors van Thuja L.;
- de term „vatbare planten” betekent: planten (met uitzondering van vruchten en zaden) van Abies Mill., Cedrus Trew, Larix Mill., Picea A. Dietr., Pinus L., Pseudotsuga Carr. en Tsuga Carr.

Artikel 2

Tot en met 28 februari 2002 moet Portugal ervoor zorgen dat de in de bijlage bij deze beschikking vastgestelde voorwaarden worden nageleefd ten aanzien van vatbaar hout, vatbare schors en vatbare planten die binnen de overeenkomstig artikel 5 afgebakende Portugese gebieden, of vanuit die gebieden naar andere gebieden in Portugal of naar andere lidstaten worden vervoerd.

De in punt 1 van de bijlage bij deze beschikking vastgestelde voorwaarden gelden uitsluitend voor zendingen die de afgebakende gebieden in Portugal na 28 februari 2001 verlaten.

Artikel 3

Andere lidstaten van bestemming dan Portugal mogen:

- a) uit afgebakende gebieden in Portugal afkomstige en naar hun grondgebied vervoerde zendingen vatbaar hout, vatbare schors en vatbare planten testen op de aanwezigheid van het dennenaaltje,
- b) verdere passende maatregelen nemen om dergelijke zendingen aan officieel toezicht te onderwerpen teneinde na te gaan of zij aan de in de bijlage bij deze beschikking vastgestelde voorwaarden voldoen.

Artikel 4

De lidstaten moeten van hun grondgebied afkomstig vatbaar hout en van hun grondgebied afkomstige vatbare schors en planten officieel onderzoeken op sporen van besmetting met het dennenaaltje.

Onverminderd het bepaalde in artikel 16, lid 1, van Richtlijn 2000/29/EG moeten de lidstaten de resultaten van de in de eerste alinea bedoelde onderzoeken, wanneer deze wijzen op de aanwezigheid van het dennenaaltje in gebieden waarvan voorheen niet bekend was dat het er voorkwam, uiterlijk op 15

november 2001 aan de andere lidstaten en aan de Commissie meedelen.

Artikel 5

Portugal moet vaststellen van welke gebieden bekend is dat het dennenaaltje er niet voorkomt, en moet verder gebieden afbakenen (hierna „afgebakende gebieden” genoemd) bestaande uit een deel waarvan bekend is dat het dennenaaltje er voorkomt, en een als bufferzone aangewezen deel, namelijk een strook van ten minste 20 km breed daaromheen, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van de in artikel 4 bedoelde onderzoeken.

De Commissie stelt een lijst van „gebieden” vast waarvan bekend is dat het dennenaaltje er niet voorkomt, en zendt deze lijst toe aan het Permanent Plantenziektkundig Comité en aan de lidstaten. Alle gebieden in Portugal die niet zijn opgenomen in de bovenbedoelde vastgestelde lijst worden geacht afgebakende gebieden te zijn.

De in de tweede alinea, eerste zin, bedoelde lijst van gebieden moet door de Commissie worden aangepast overeenkomstig de resultaten van de in artikel 4, tweede alinea, bedoelde onderzoeken en bevindingen waarvan op grond van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 2000/29/EG kennis is gegeven.

Artikel 6

Deze beschikking wordt uiterlijk op 15 december 2001 opnieuw bezien.

Artikel 7

Beschikking 2000/58/EG wordt ingetrokken met ingang van de datum van inwerkingtreding van deze beschikking.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

In het kader van artikel 2 moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

1. Onverminderd het bepaalde in punt 2, en in geval van vervoer uit de afgebakende gebieden naar andere gebieden in Portugal dan de afgebakende gebieden of naar andere lidstaten:

a) moeten vatbare planten vergezeld gaan van een plantenpaspoort dat overeenkomstig Richtlijn 92/105/EEG van de Commissie ⁽¹⁾ is opgesteld en afgegeven, nadat:

- ze officieel zijn gecontroleerd op en vrij zijn bevonden van sporen of symptomen van het dennenaaltje, en
- er sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus geen symptomen van het dennenaaltje zijn waargenomen op de plaats van productie en in de onmiddellijke nabijheid daarvan;

b) moeten vatbaar hout en vatbare schors, behalve hout in de vorm van:

- plakjes, spanen, kleine stukjes, resten of afval, geheel of gedeeltelijk verkregen uit deze Coniferae,
- pakkisten, kratten of trommels,
- laadborden, laadkisten of andere laadplateaus,
- stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken,

maar inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft, vergezeld gaan van het hierboven in punt 1, onder a), bedoelde plantenpaspoort, nadat dat hout of die schors een adequate warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) heeft ondergaan om ervoor te zorgen dat dat hout of die schors vrij is van levende dennenaaltjes;

c) moet vatbaar hout in de vorm van plakjes, spanen, kleine stukjes, resten of afval, geheel of gedeeltelijk verkregen uit deze Coniferae, vergezeld gaan van het bedoelde plantenpaspoort, nadat het op adequate wijze is gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes;

d) moet vatbaar hout in de vorm van stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken, inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft behouden:

- ontschorst zijn,
- vrij zijn van wormgaten met een diameter van meer dan 3 mm,
- op het tijdstip van bewerking een vochtgehalte hebben van minder dan 20 %, berekend op de droge stof;

e) moet vatbaar hout in de vorm van pakkisten, kratten, trommels of vergelijkbare verpakkingen, laadborden, laadkisten of andere laadplateaus, en opzetranden voor laadborden, al dan niet daadwerkelijk gebruikt voor het vervoer van allerhande voorwerpen, een adequate warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaan, onder druk worden geïmpregneerd, of worden gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes, en moet er een officieel erkend merkteken zichtbaar op zijn aangebracht waaruit blijkt dat behandeling heeft plaatsgevonden, alsmede waar en door wie die behandeling is uitgevoerd, of moet het vergezeld gaan van het bedoelde plantenpaspoort waarin wordt verklaard dat de maatregelen zijn uitgevoerd.

2. In het geval van vervoer binnen de afgebakende gebieden in Portugal geldt het volgende:

a) vatbare planten:

- die gekweekt zijn op plaatsen waar of in de onmiddellijke omgeving waarvan sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus geen symptomen van het dennenaaltje zijn waargenomen, en die bij officiële controles vrij zijn bevonden van sporen of symptomen van het dennenaaltje moeten, wanneer zij de plaats van productie verlaten, vergezeld gaan van bovenbedoeld plantenpaspoort;
- die gekweekt zijn op plaatsen waar of in de onmiddellijke omgeving waarvan sinds het begin van de laatste volledige vegetatiecyclus symptomen van het dennenaaltje zijn waargenomen, of die zijn aangemerkt als aangetast door het dennenaaltje, mogen de plaats van productie niet verlaten en moeten worden vernietigd door verbranding;
- die gekweekt zijn op plaatsen zoals bossen en openbare of particuliere tuinen, en die ofwel zijn aangemerkt als aangetast door het dennenaaltje, ofwel symptomen van een gebrekkige gezondheid vertonen of zich in herstelgebieden bevinden, moeten:
 - indien zij in de periode van 1 november tot en met 1 april als zodanig zijn aangemerkt, binnen die periode worden geveld, of
 - indien zij in de periode van 2 april tot en met 31 oktober als zodanig zijn aangemerkt, onmiddellijk worden geveld en,
 - indien zij in het deel van de afgebakende gebieden zijn aangetroffen dat overeenkomstig artikel 5 als bufferzone is aangewezen, worden getest op aanwezigheid van het dennenaaltje. Als de uitslag van de test positief is, moeten de grenzen van de afgebakende gebieden dienovereenkomstig worden gewijzigd;

⁽¹⁾ PB L 4 van 8.1.1993, blz. 22.

- b) vatbaar hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, met inbegrip van hout dat niet zijn natuurlijke ronde oppervlakte heeft behouden, moet in de periode van 1 november tot en met 1 april:
- i) wanneer het is verkregen van bomen waarvan is vastgesteld dat zij zijn besmet met het dennenaaltje, of die zich in herstelgebieden bevinden vóór 2 april ofwel:
- op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht worden vernietigd door verbranding, of
 - onder officieel toezicht worden vervoerd naar:
 - een verwerkend bedrijf om daar tot spaanders te worden verwerkt en binnen dit bedrijf te worden gebruikt, of
 - een industrieel bedrijf, voor gebruik als brandhout binnen dit bedrijf, of
 - een verwerkend bedrijf, waar het hout:
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat, of
 - tot spaanders wordt verwerkt en wordt gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes;
- ii) wanneer het is verkregen van andere bomen dan de in punt i) bedoelde:

officieel worden getest op de aanwezigheid van het dennenaaltje en van *Monochamus* spp.; als de aanwezigheid wordt bevestigd, moet het hout worden onderworpen aan het bepaalde in punt i); als de aanwezigheid niet wordt aangetoond mag het hout onder officieel toezicht naar een verwerkend bedrijf worden vervoerd voor verder gebruik als timmerhout, of, bij uitzondering, onder officieel toezicht naar een erkend verwerkend bedrijf in een ander gebied in Portugal dan een van de afgebakende gebieden worden vervoerd, waar het hout in de periode van 1 november tot en met 1 april ofwel:

- een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat. Dit warmtebehandelde hout mag verder worden vervoerd als het vergezeld gaat van het eerder genoemde plantenpaspoort; ofwel
 - tot spaanders wordt verwerkt en wordt gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes. Dit gefumigeerde hout mag verder worden vervoerd als het vergezeld gaat van het eerder genoemde plantenpaspoort; ofwel
 - binnen dit bedrijf tot spaanders wordt verwerkt en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, ofwel
 - onder officieel toezicht wordt vervoerd naar een bedrijf, waar het:
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat, of
 - tot spaanders wordt verwerkt en wordt gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes, of
 - tot spaanders wordt verwerkt en voor industriële doeleinden wordt gebruikt;
- c) vatbaar hout in de vorm van rondhout of gezaagd hout, met of zonder schors, met inbegrip van hout dat niet zijn natuurlijke ronde oppervlakte heeft behouden, moet in de periode van 2 april tot en met 31 oktober:
- i) wanneer het is verkregen van bomen waarvan is vastgesteld dat zij zijn besmet met het dennenaaltje, of die zich in herstelgebieden bevinden:
- onmiddellijk op daartoe geschikte plaatsen onder officieel toezicht worden vernietigd door verbranding, of
 - op daartoe geschikte plaatsen buiten het bos onmiddellijk worden ontschorst alvorens onder officieel toezicht te worden vervoerd naar opslagplaatsen waar het wordt behandeld met een adequaat insecticide, of die ten minste gedurende de hierboven vermelde periode over adequate en erkende voorzieningen voor natte opslag beschikken, met het oog op verder vervoer naar een industrieel bedrijf:
 - om onmiddellijk tot spaanders te worden verwerkt en voor industriële doeleinden te worden gebruikt, of
 - voor onmiddellijk gebruik als brandhout binnen dit bedrijf, of
 - om onmiddellijk een warmtebehandeling te ondergaan (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten), of
 - om onmiddellijk tot spaanders te worden verwerkt en te worden gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes.
- ii) wanneer het is verkregen van andere bomen dan de in punt i) bedoelde, onmiddellijk worden ontschorst op de plaats waar de boom is geveld of in de onmiddellijke nabijheid daarvan en:
- officieel worden getest op de aanwezigheid van het dennenaaltje en van *Monochamus* spp.; als de aanwezigheid wordt bevestigd, moet het hout worden onderworpen aan het bepaalde in punt i); als de aanwezigheid niet wordt aangetoond, mag het hout onder officieel toezicht worden vervoerd naar een verwerkingsbedrijf voor gebruik als timmerhout, of

- onder officieel toezicht worden vervoerd naar een bedrijf, waar het:
 - tot spaanders wordt verwerkt en voor industriële doeleinden wordt gebruikt, of
 - een warmtebehandeling (kerntemperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaat, of
 - tot spaanders wordt verwerkt en wordt gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes;
 - d) vatbare schors moet:
 - worden vernietigd door verbranding of als brandstof worden gebruikt op een verwerkend industrieel bedrijf, of
 - een warmtebehandeling (overal in de schors een temperatuur van ten minste 56 °C gedurende 30 minuten) ondergaan, of
 - worden gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het vrij is van levende dennenaaltjes;
 - e) vatbaar hout in de vorm van bij het vellen van de bomen ontstaan afval, moet onder officieel toezicht worden verbrand op daartoe geschikte plaatsen:
 - in de periode van 1 november tot en met 1 april, binnen die periode, of
 - in de periode van 2 april tot en met 31 oktober, onmiddellijk;
 - f) vatbaar hout in de vorm van bij de houtverwerking ontstaan afval, moet onmiddellijk onder officieel toezicht op daartoe geschikte plaatsen worden verbrand, als brandhout worden gebruikt in een verwerkend bedrijf, of worden gefumigeerd om ervoor te zorgen dat het hout vrij is van levende dennenaaltjes;
 - g) vatbaar hout in de vorm van pakkisten, kratten, trommels of vergelijkbare verpakkingen, laadborden, laadkisten of andere laadplateaus, en opzetranden voor laadborden, stuw materiaal, tussenschotten en dwarsbalken, inclusief hout dat niet meer zijn natuurlijke ronde oppervlak heeft, moet:
 - ontschorst zijn,
 - vrij zijn van wormgaten met een diameter van meer dan 3 mm,
 - op het tijdstip van bewerking een vochtgehalte hebben van minder dan 20 %, berekend op de droge stof.
-

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 12 maart 2001

inzake tijdelijke noodmaatregelen ten aanzien van verpakkingshout dat geheel of gedeeltelijk bestaat uit onbewerkt naaldhout van oorsprong uit Canada, China, Japan of de Verenigde Staten van Amerika

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 694)

(2001/219/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, en met name op artikel 16, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Wanneer een lidstaat van mening is dat er acuut gevaar dreigt dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al., de naaldhoutnematoden (PWN), vanuit een derde land op zijn grondgebied wordt binnengebracht, neemt hij tijdelijk de nodige aanvullende maatregelen om zich tegen dat gevaar te beschermen.
- (2) Finland heeft de andere lidstaten en de Commissie meegedeeld dat bij in het jaar 2000 verrichte inspecties van verpakkingmateriaal van onbewerkt naaldhout van oorsprong uit Canada, Japan of de Verenigde Staten, in een groot aantal gevallen aantasting door PWN is geconstateerd. Bovendien is door Zweden, respectievelijk Frankrijk aantasting van verpakkingmateriaal van onbewerkt naaldhout van oorsprong uit Canada, respectievelijk China gemeld.
- (3) Finland heeft officiële noodmaatregelen genomen op grond waarvan verpakkingmateriaal en houtmateriaal dat wordt gebruikt om ladingen te ondersteunen of vast te zetten, van naaldhout, andere dan *Thuja L.*, van oorsprong uit derde landen waarvan bekend is dat de PWN er voorkomen (d.w.z. Canada, China, Japan, de Republiek Korea, Mexico, Taiwan en de Verenigde Staten), met ingang van 31 mei 2000 bij het binnenbrengen in Finland vergezeld moet gaan van een fytosanitair certificaat waarin wordt verklaard dat het hout één van de bij de Finse noodmaatregelen voorgeschreven behandelingen heeft ondergaan.
- (4) Op grond van Richtlijn 2000/29/EG is momenteel vereist dat, om de Gemeenschap tegen insleep van PWN te beschermen, onbewerkt naaldhout van oorsprong uit derde landen waar de nematoden zijn aangetroffen, van zijn bast moet zijn ontdaan, vrij moet zijn van wormgaten en een vochtgehalte van minder dan 20 % moet hebben. Uit de vorenvermelde meldingen van Finland, Frankrijk en Zweden blijkt dat deze maatregelen ontoe-

reikend zijn om de Gemeenschap op afdoende wijze tegen insleep van PWN te beschermen wanneer dergelijk hout wordt ingevoerd uit Canada, China, Japan of de Verenigde Staten. Er moeten dan ook tijdelijke noodmaatregelen worden genomen.

- (5) Die noodmaatregelen moeten worden toegepast voor de invoer in de Gemeenschap van verpakkingshout dat geheel of gedeeltelijk bestaat uit onbewerkt naaldhout van oorsprong uit Canada, China, Japan of de Verenigde Staten. Dergelijke maatregelen hoeven echter niet te worden toegepast voor *Thuja L.*, omdat die houtsoort niet vatbaar is voor PWN.
- (6) De noodmaatregelen moeten in twee fasen worden toegepast. In de eerste fase moeten de lidstaten onmiddellijk de nodige maatregelen treffen met het oog op officiële controle van het genoemde hout om het risico op insleep of verspreiding van PWN in de Gemeenschap verder te verkleinen. Dit stelt de landen waarvan bekend is dat PWN er voorkomen, in staat om in een tweede fase ervoor te zorgen dat verpakkingshout dat geheel of gedeeltelijk uit onbewerkt naaldhout, uitgezonderd *Thuja L.*, bestaat, overeenkomstig het vereiste in deze beschikking wordt behandeld.
- (7) Er moeten maatregelen worden vastgesteld voor het geval dat niet aan de bedoelde vereisten wordt voldaan.
- (8) Als blijkt dat de bij deze beschikking vastgestelde noodmaatregelen ontoereikend zijn om insleep van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. te voorkomen, of dat deze maatregelen niet in acht zijn genomen, moet worden overwogen stringentere of alternatieve maatregelen te nemen.
- (9) Het effect van de noodmaatregelen moet tot en met 15 juni 2002 continu worden geëvalueerd, met name op basis van door de lidstaten te verstrekken gegevens. In het licht van de resultaten van die evaluaties zal worden bepaald of verdere maatregelen nodig zijn.
- (10) De bovenbedoelde noodmaatregelen zullen opnieuw worden bezien in het licht van de resultaten van besprekingen die momenteel worden gevoerd om een internationale FAO-norm op te stellen met betrekking tot de voorschriften voor het gebruik van verpakkingmateriaal van onbewerkt hout in het goederenvervoer („Guidelines for regulating non-manufactured wood packing in use for the transport of commodities”).

⁽¹⁾ PB L 169 van 10.7.2000, blz. 1.

(11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Voor de toepassing van deze beschikking wordt verstaan onder „vatbaar hout” verpakingshout dat geheel of gedeeltelijk bestaat uit onbewerkt naaldhout (Coniferales), ander dan Thuja L., van oorsprong uit Canada, China, Japan of de Verenigde Staten, in de vorm van kisten, bakken, kratten, vaten of gelijksoortige verpakkingen, laadborden, laadkisten of andere laadplateaus, of opzetranden voor laadborden, al dan niet daadwerkelijk gebruikt voor het vervoer van allerhande voorwerpen.

2. Vatbaar hout mag op het grondgebied van de Gemeenschap uitsluitend worden binnengebracht als de in de bijlage bij deze beschikking vermelde noodmaatregelen in acht zijn genomen.

3. De in de punten 1 en 2 en in punt 3, tweede streepje, van de bijlage bij deze beschikking vermelde maatregelen gelden uitsluitend voor vatbaar hout dat bestemd is voor de Gemeenschap en uit één van de vorengenoemde landen afkomstig is en op of na 1 oktober 2001 is verzonden. De in punt 3, eerste streepje, van de bijlage bij deze beschikking vastgestelde maatregelen gelden met ingang van de datum waarop de lidstaten van deze beschikking in kennis worden gesteld, onverminderd het bepaalde in artikel 4.

4. De eisen die zijn vermeld in deel A, rubriek I, punt 1.3, van bijlage IV bij Richtlijn 2000/29/EG gelden niet voor vatbaar hout dat is behandeld overeenkomstig de voorschriften in de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Wanneer met betrekking tot vatbaar hout bij de in punt 3 van de bijlage bij deze beschikking voorgeschreven controle blijkt dat de in de bijlage bij deze beschikking bedoelde maatregelen niet in acht zijn genomen, moet de betrokken lidstaat ervoor zorgen dat het vatbare hout:

— ofwel wordt behandeld volgens een officieel goedgekeurde methode waarmee *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. wordt geëlimineerd;

— ofwel niet in de Gemeenschap wordt toegelaten;
— ofwel wordt vernietigd door:
— verbranding,
— diepe begraving op door de in Richtlijn 2000/29/EG bedoelde verantwoordelijke officiële instanties erkende plaatsen, of
— verwerking volgens een officieel goedgekeurde methode waarmee *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. wordt geëlimineerd.

Al deze maatregelen moeten worden uitgevoerd onder officieel toezicht van de betrokken lidstaat.

Artikel 3

Onverminderd het bepaalde in Richtlijn 94/3/EG van de Commissie ⁽¹⁾ moet elke lidstaat die vatbaar hout invoert, vóór 28 februari 2002 aan de Commissie en de andere lidstaten een gedetailleerd technisch rapport overleggen met betrekking tot de resultaten van de controle die zij heeft verricht overeenkomstig punt 3 van de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 4

De maatregelen die door de lidstaten zijn vastgesteld om zich te beschermen tegen insleep en verspreiding van *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al., worden door hen uiterlijk 30 september 2001 aangepast om ze in overeenstemming te brengen met het bepaalde in de artikelen 1, 2 en 3, en de lidstaten stellen de Commissie onverwijld in kennis van de aangepaste maatregelen.

Artikel 5

Deze beschikking wordt uiterlijk op 15 juni 2002 opnieuw bezien.

Artikel 6

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 32 van 5.2.1994, blz. 37 en rectificatie (PB L 59 van 3.3.1995, blz. 30).

BIJLAGE

In het kader van het bepaalde in artikel 1 moeten de volgende noodmaatregelen in acht worden genomen:

1. Vatbaar hout van oorsprong uit Canada, Japan of de Verenigde Staten van Amerika:
 - i) moet een warmtebehandeling ondergaan of kunstmatig worden gedroogd, waarbij de kerntemperatuur gedurende ten minste 30 minuten ten minste 56 °C bedraagt, in een gesloten ruimte of in een oven die voor dat doel is getest, geëvalueerd en officieel goedgekeurd.
Het vatbaar hout moet ook een officieel goedgekeurd merkteken dragen dat aangeeft dat het een warmtebehandeling heeft ondergaan of kunstmatig is gedroogd en waaruit kan worden afgeleid waar en door wie vorengenoemde behandeling is verricht; of
 - ii) moet onder druk zijn geïmpregneerd met een goedgekeurde chemische stof volgens een officieel erkende technische specificatie. Het moet ook een officieel merkteken dragen waaruit kan worden afgeleid waar en door wie vorengenoemde behandeling is verricht; of
 - iii) moet zijn gefumigeerd met een goedgekeurde chemische stof volgens een officieel erkende technische specificatie. Het moet ook een officieel merkteken dragen waaruit kan worden afgeleid waar en door wie het is gefumigeerd.
 2. Vatbaar hout van oorsprong uit China moet worden onderworpen aan één van de in punt 1 van deze bijlage vermelde maatregelen, en moet vergezeld gaan van het in de artikelen 7 en 8 van Richtlijn 2000/29/EG bedoelde certificaat waarin de uitgevoerde maatregelen worden bevestigd.
Bij wijze van uitzondering en onverminderd de bepalingen van bijlage IV bij Richtlijn 2000/29/EG zijn de in punt 1 van deze bijlage bedoelde maatregelen niet van toepassing voor vatbaar hout van oorsprong uit door China aangewezen gebieden waar onderzoek heeft aangetoond dat *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. er niet voorkomt. De Commissie moet een lijst opstellen met gebieden waarin *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. niet voorkomt en die lijst aan het Permanent Plantenziektkundig Comité en aan de lidstaten meedelen.
 3. Op de inachtneming van de:
 - in bijlage I, deel A, rubriek I, onder a), punt 14, en in bijlage II, deel A, rubriek I, onder a), punt 8, en tot en met 30 september 2001, in bijlage IV, deel A, rubriek I, punt 1.3, van Richtlijn 2000/29/EG, en
 - in de punten 1 en 2 van deze bijlage,bedoelde maatregelen moet door de in Richtlijn 2000/29/EG bedoelde verantwoordelijke officiële instanties worden toegezien overeenkomstig een door hen opgesteld plan.
-